

Nadácia Orange

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY
K 31. DECEMBRU 2023

A

SPRÁVA K ĎALŠÍM POŽIADAVKÁM ZÁKONOV
A INÝCH PRÁVNÝCH PREDPISOV

Nadácia Orange

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správnej rade, dozornej rade (revízorovi) a správcovi nadácie Nadácia Orange:

SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky nadácie Nadácia Orange (ďalej len „nadácia“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2023, výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie nadácie k 31. decembru 2023 a výsledku jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov sa bližšie uvádza v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky vrátane Etického kódexu audítora, ktoré sú relevantné pre náš audit účtovnej závierky, a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že získané auditorské dôkazy poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť správcu a osôb poverených spravovaním za účtovnú závierku

Správca nadácie zodpovedá za zostavenie účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve, a za interné kontroly, ktoré správca nadácie považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky správca zodpovedá za zhodnotenie schopnosti nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú reálnu možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené spravovaním sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva nadácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá obsahuje názor audítora. Primerané uistenie predstavuje vysoký stupeň uistenia, ale nie záruku, že audit vykonaný podľa Medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí prípadnú významnú nesprávnosť. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a považujú sa za významné, ak by bolo opodstatnené očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne ovplyvnia ekonomické rozhodnutia používateľov, ktoré boli prijaté na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus počas celého auditu. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a vykonávame audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre názor audítora. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie aby sme vyjadrili názor na efektívnosť interných kontrol nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosť účtovných odhadov a súvisiacich informácií zverejnených správcom.
- Predkladáme záver o tom, či správca vhodne používa účtovnú zásadu nepretržitého pokračovania v činnosti, a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú takéto zverejnené informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery však vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že nadácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane zverejnených informácií, ako aj to, či účtovná závierka verne zobrazuje uskutočnené transakcie a udalosti.

S osobami poverenými spravovaním komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Správca je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve a zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách a o zmene Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nadáciách“). Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky sme zodpovední za oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a za vyhodnotenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa nadácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve a zákon o nadáciách, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2023 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve a zákona o nadáciách.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávne informácie vo výročnej správe na základe našich poznatkov o nadácii a jej situácii, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

Bratislava 19. apríla 2024



Mgr. Jakub Hollý
zodpovedný audítor
Licencia UDVA č. 1244

V mene spoločnosti
Deloitte Audit s.r.o.
Licencia SKAu č. 014

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKAneziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 3

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 7 8 9 2 4 1	Účtovná závierka <input checked="" type="checkbox"/> riadna <input type="checkbox"/> mimoriadna <input type="checkbox"/> priebežná <i>(vyznačí sa x)</i>	Mesiac Rok
IČO 4 2 1 2 9 5 5 9		Za obdobie od 1 2 0 2 3 do 1 2 2 0 2 3
SK NACE 9 4 . 9 9 . 2		Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2 0 2 2 do 1 2 2 0 2 2

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01)
(v eurocentoch) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)
(v eurocentoch) Poznámky (Úč NUJ 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Názov účtovnej jednotky

N a d á c i a O r a n g e

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

M E T O D O V A

Číslo

8

PSČ

Obec

8 2 1 0 8 B R A T I S L A V A - M E S T S K Á Č A S Ť R U Ž I N O V

Telefónne číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

1 2 . 0 2 . 2 0 2 4

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001	300.00		300.00	300.00
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3.	Ocenateľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	300.00		300.00	300.00
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011	300.00		300.00	300.00
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029	1164396.91		1164396.91	1113423.75
B.I.	Zásoby r. 031 až r. 036	030				
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - 191	031				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032				
3.	Výrobky (123 - 194)	033				
4.	Zvieratá (124 - 195)	034				
5.	Tovar (132 + 139) - 196	035				
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042				68090.00
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				68090.00
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
4.	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
7.	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
B.IV.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051	1164396.91		1164396.91	1045333.75
B.IV.1.	Pokladnica (211 + 213)	052		x		
2.	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	1164396.91	x	1164396.91	1045333.75
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055				
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057				178.50
C.1.	Náklady budúcich období (381)	058				178.50
2.	Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060	1164696.91		1164696.91	1113902.25

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072		061	41642.50	51843.66
A.I. Imanie a fondy r. 063 až r. 066		062	6638.78	6638.78
A.I.1. Základné imanie (411)		063	6638.78	6638.78
2. Fondy tvorené podľa osobitných predpisov (412)		064		
3. Fond reprodukcie (413)		065		
4. Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)		066		
A.II. Fondy tvorené zo zisku r. 068 až r. 070		067		
A.II.1. Rezervný fond (421)		068		
2. Fondy tvorené zo zisku (423)		069		
3. Ostatné fondy (427)		070		
A.III. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		071	45204.88	80223.68
A.IV. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)		072	-10201.16	-35018.80
B. ZÁVÄZKY r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096		073	66672.80	30787.94
B.I.1. Rezervy r. 075 až r. 077		074		
2. Rezervy zákonné (451AÚ)		075		
3. Ostatné rezervy (459AÚ)		076		
4. Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)		077		
B.II. Dlhodobé záväzky r. 079 až r. 085		078		
B.II.1. Záväzky zo sociálneho fondu (472)		079		
2. Vydané dlhopisy (473 - 255 AÚ)		080		
3. Záväzky z nájmu (474 AÚ)		081		
4. Dlhodobé prijaté preddavky (475)		082		
5. Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476 AÚ)		083		
6. Dlhodobé zmenky na úhradu (478)		084		
7. Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)		085		
B.III. Krátkodobé záväzky r. 087 až r. 095		086	66672.80	30787.94
B.III.1. Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323		087	66672.80	30787.94
2. Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)		088		
3. Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089		
4. Daňové záväzky (341 až 345)		090		
5. Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)		091		
6. Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092		
7. Záväzky voči účastníkom združení (368)		093		
8. Spojovací účet pri združení (396)		094		
9. Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)		095		
B.IV. Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky r. 097 až r. 099		096		
B.IV.1. Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)		097		
2. Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)		098		
3. Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)		099		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 101 až r. 103		100	1056381.61	1031270.65
C.I.1. Výdavky budúcich období (383)		101		
2. Výnosy budúcich období krátkodobé (384 AÚ)		102	1056381.61	1031270.65
3. Výnosy budúcich období dlhodobé (384 AÚ)		103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA r.061+ r.073 + r.100		104	1164696.91	1113902.25

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	97655.86		97655.86	139034.60
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				69.50
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				559.44
544	Úroky	19	0.28		0.28	
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	234.94		234.94	230.26
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	66111.00		66111.00	204900.00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	382180.65		382180.65	351130.48
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	1111.00		1111.00	77612.00
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	547293.73		547293.73	773536.28

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výroby	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	6800.92		6800.92	67775.00
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68	147000.00		147000.00	242000.00
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	382180.65		382180.65	351130.48
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	1111.00		1111.00	77612.00
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	537092.57		537092.57	738517.48
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	-10201.16		-10201.16	-35018.80
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	-10201.16		-10201.16	-35018.80

Čl. I

Všeobecné údaje

1) Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky

Zakladateľ	Orange Slovensko, a.s.
Názov účtovnej jednotky	Nadácia Orange
Sídlo účtovnej jednotky	Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov
Dátum založenia	27.12.2007
Reg.číslo v registri nadácií	203/Na-2002/891

2) Informácie o členoch štatutárnych a dozorných orgánov spoločnosti :

Správca nadácie		Andrea Ungvölgyi
Štatutárny orgán: Správna rada	Predseda	Eve Bourdeau
	Členovia	Mary Lisa Durban
		Mariusz Gatza
		Marc Ricau
		Tomáš Palovský
Dozorná rada		Zuzana Mračnová
		Martina Hreňová
		Marek Koleják

3) Opis činnosti:

Hlavná činnosť	Prostriedky nadácie sa využívajú najmä na podporu nasledujúcich verejnoprospešných účelov:
	- rozvoj a ochrana duchovných hodnôt
	- realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
	- ochrana a tvorba životného prostredia
	- zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt
	- ochrana a podpora zdravia a vzdelávania
	- ochrana práv detí a mládeže
	- rozvoj a podpora vedy
	- rozvoj a podpora telovýchovy
	- pomoc pri živelných pohromách a ich predchádzanie
	- humanitná pomoc pre jednotlivcov alebo skupiny osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo zdravia
	- ochrana a podpora sociálnej pomoci
	- organizovanie a sprostredkovanie dobrovoľníckej činnosti

4) Činnosť dobrovoľníkov

	Bežné účtovné obdobie	Počet hodín vykonávania dobrovoľníckej činnosti
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	-	-
z toho počet vedúcich zamestnancov	-	-
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	-	-
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	3	72

Čl. II**Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

1) Táto riadna účtovná závierka bola vyhotovená na základe predpokladu, že Nadácia Orange bude pokračovať vo svojej činnosti.

2) Použité účtovné zásady a účtovné metódy

Nadácia Orange uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania. Účtovníctvo sa vedie v eurách.

Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Príspevky z podielu zaplatenej dane tretích strán nevyužité v priebehu bežného roka sú k 31.12. prezentované v súvahe ako výnosy budúcich období.

Príspevky poskytnuté tretím stranám sú vykázané ako náklad vo výkaze ziskov a strát.

3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Pri obstarávaní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien).

Nadácia Orange nenadobudla v r. 2023 žiaden dlhodobý hmotný ani nehmotný majetok.

Pohľadávky sa oceňujú v menovitej hodnote. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok.

Peňažné prostriedky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Záväzky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Nadácia Orange v r.2023 neúčtovala o rezervách, dlhopisoch, pôžičkách a úveroch.

Výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou výškou.

Prechodné účty aktív a prechodné účty pasív súvahy sa oceňujú očakávanou menovitou hodnotou.

4) Tvorba odpisového plánu

Nadácia Orange nevlastní žiaden odpisovaný dlhodobý nehmotný ani hmotný majetok.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Tabuľka o stave a pohybe dlhodobého hmotného majetku

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00
Oprávy – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00

Prehľad o finančných účtoch

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica		
Ceniny		
Bežné bankové účty	1 164 396,61	1 045 333,75
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	1 164 396,61	1 045 333,75

Prehľad o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti – hlavná činnosť

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti		68 090,00
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu		68 090,00

Prehľad o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 638,78	-	-	-	6 638,78
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 638,78	-	-	-	6 638,78
vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
prioritný majetok	-	-	-	-	-
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezervný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	80 223,68	-	-	-35 018,80	45 204,88
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-35 018,80	-10 201,16	-	35 018,80	-10 201,16
Spolu	51 843,66	-10 201,16	-	-	41 642,50

Prehľad o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	-
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	-
Prídel do fondu reprodukcie	-
Prídel do rezervného fondu	-
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	-
Prídel do ostatných fondov	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do sociálneho fondu	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	
Iné	-
Účtovná strata	35 018,80
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	-
Z rezervného fondu	-
Z fondu tvoreného zo zisku	-
Z ostatných fondov	-
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	35 018,80
Iné	-

Prehľad o záväzkoch podľa lehoty splatnosti

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	-	-
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	66 672,80	30 787,94
Krátkodobé záväzky spolu	66 672,80	30 787,94
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	-	-
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	-	-
Dlhodobé záväzky spolu	-	-
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	66 672,80	30 787,94

Záväzky z obchodného styku predstavujú sumu 23 544,80 EUR. Uhradené boli v priebehu roka 2024.

Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
zostatku podielu zaplatenej dane	302 180,65	342 291,61	302 180,65	342 291,61
projekt Orange Digital Center	729 090,00	-	15 000,00	714 090,00

ČI. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Štruktúra výnosov

Účet	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
662 – Prijaté dary od Orange Slovensko, a.s.	132 000,00	92 000,00
662 – Prijaté dary od iných organizácií	-	150 000,00
662 – Prijaté príspevky - Orange Digital Center	15 000,00	-
663 – Prijaté príspevky od fyzických osôb	-	-
665 – Príspevky z podielu zaplatenej dane	382 180,65	351 130,48
667 – Prijaté príspevky z verejných zbierok	1 111,00	77 612,00
646 – Prijaté nepeňažné plnenie od Orange Slovensko, a.s.	6 800,92	67 775,00

Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov

Položka	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
518 - služby	97 655,86	139 034,60
z toho:		
náklady na propagáciu a medializáciu aktivít nadácie	6 031,64	9 024,37
administrácia nadácie	63 139,95	59 980,68
ekonomické a právne služby	25 544,27	67 829,55
ostatné služby	2 940,00	2 200,00
538 - Ostatné dane a poplatky	0,00	69,50
543 - Odpísanie pohľadávky	0,00	559,44
549 - Iné ostatné náklady	234,94	230,26

Od januára 2023 sa Nadácii Orange znížili náklady na ekonomické a právne služby z dôvodu automatizácie administratívnych, účtovných a schvaľovacích procesov.

Opis a suma poskytnutých príspevkov a darov

Položka	Riadok	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
562 - poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane	34	51 111,00	204 900,00
562 - poskytnuté príspevky z Orange Digital Center	34	15 000,00	-
563 – poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	-	-
546 – poskytnuté dary	21	-	-
565 - poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	382 180,50	351 130,48
567 - poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	1 111,00	77 612,00

Poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane

Položka	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pomoc Ukrajine	-	210 000,00
Vianočný fond pomoci	-	-5 100,00
Aktívna komunita – Zamestnanecký grantový program	50 000,00	-
Digitálna inklúzia – Orange Digital Center	15 000,00	-
Strategickí partneri v oblasti duševného zdravia	-	-
Výnimočné situácie	2 222,00	77 612,00
spolu	67 222,00	282 512,00

Organizácia Jeden rodič, n.o. vrátila v roku 2022 časť daru v sume 5 100,00 EUR Nadácii Orange ako nepoužitú čiastku.

Účel a požitie podielu zaplatenej dane – prijatý v roku 2022 a 2023

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z podielu zaplatenej dane – prijatej v roku 2022	Použitá suma z podielu zaplatenej dane – prijatej v roku 2023
Grantové programy:	132 435,58	80 000,00
Bez nástrah online	39 435,58	
Zamestnanecký grantový program		
Digitálny svet pre každého		80 000,00
e-Školy pre budúcnosť		
Zdravá duša školy		
Aktívna komunita s Nadáciou Orange	93 000,00	
Projekty mimo grantových programov	244 745,07	0,00
Vianočný fond pomoci	25 000,00	
Strategickí partneri v oblasti duševného zdravia		
Strategickí partneri v oblasti vzdelávania a digitálnych zručností	115 533,96	
Strategickí partneri v oblasti komunitného rozvoja	94 211,11	
Strategickí partneri - výnimočné situácie	10 000,00	
Lab powered by Nadácia Orange		
Spolu použitie podielu zaplatenej dane	377 180,65	80 000,00
Prijatý podiel zaplatenej dane	377 180,65	422 291,61
Zostatok prijatého podielu zaplatenej dane	0,00	342 291,61

V roku 2022 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 377 180,65 EUR. Celá suma bola prerozdelená v rokoch 2022 a 2023.

V roku 2023 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 422 291,61 EUR. V roku 2023 z nich bola prerozdelená suma 80 000,00 EUR. Na účte výnosov budúcich období ostáva neprerozdelená čiastka 342 291,61 EUR.

Náklady vynaložené v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
overenie účtovnej závierky	5 000,00	5 000,00
uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		
Spolu	5 000,00	5 000,00

ČI. V**Opis údajov na podsúvahových účtoch**

Nadácia Orange neúčtovala na podsúvahových účtoch.

ČI. VI**Ďalšie informácie**

Po 31. decembri 2023 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

Účtovnú závierku Nadácie Orange za rok 2022 schválila dozorná rada dňa 18.05.2023.

Nadácia Orange

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Board of Trustees, Supervisory Board (reviewer) and Executive Director of Nadácia Orange:

REPORT ON THE AUDIT OF THE FINANCIAL STATEMENTS

Opinion

We have audited the financial statements of Nadácia Orange (the "Foundation"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023, and the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Foundation as at 31 December 2023, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Act on Accounting No. 431/2002 Coll. as amended (the "Act on Accounting").

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Foundation in accordance with the provisions of Act No. 423/2015 Coll. on Statutory Audit and on Amendment to and Supplementation of Act No. 431/2002 Coll. on Accounting, as amended (hereinafter the "Act on Statutory Audit") related to ethical requirements, including the Code of Ethics for Auditors that are relevant to our audit of the financial statements, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Executive Director and Those Charged with Governance

The Executive Director of the Foundation is responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with the Act on Accounting, and for such internal control as the Executive Director of the Foundation determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Director is responsible for assessing the Foundation's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting, unless management either intends to liquidate the Foundation or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Foundation's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with International Standards on Auditing will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users on the basis of these financial statements.

This is a translation for information purposes of the original auditor's report issued in the Slovak language, the financial statements have not been translated. For a full understanding of the information stated in the auditor's report, the auditor's report should be read in conjunction with the full set of financial statements prepared in Slovak.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited ("DTTL"), its global network of member firms, and their related entities (collectively, the "Deloitte organization"). DTTL (also referred to as "Deloitte Global") and each of its member firms and related entities are legally separate and independent entities, which cannot obligate or bind each other in respect of third parties. DTTL and each DTTL member firm and related entity is liable only for its own acts and omissions, and not those of each other. DTTL does not provide services to clients. Please see www.deloitte.com/about to learn more.

As part of an audit in accordance with International Standards on Auditing, we exercise professional judgment and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Foundation's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the Executive Director.
- Conclude on the appropriateness of the Executive Director's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Foundation's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Foundation to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance about, inter alia, the planned scope and time schedule of the audit and significant audit findings, including all material deficiencies of internal control identified during our audit.

REPORT ON OTHER LEGAL AND REGULATORY REQUIREMENTS

Report on Information Disclosed in the Annual Report

The Executive Director is responsible for information disclosed in the annual report prepared under the requirements of the Act on Accounting and Act No. 34/2002 Coll. on Foundations and on Amendments to the Civil Code, as amended (hereinafter the "Act on Foundations"). Our opinion on the financial statements stated above does not apply to other information in the annual report.

In connection with the audit of financial statements, our responsibility is to gain an understanding of the information disclosed in the annual report and consider whether such information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit of the financial statements, or otherwise appears to be materially misstated.

As at the issuance date of the auditor's report on the audit of financial statements, the annual report was not available to us.

When we obtain the annual report, we will assess whether the Foundation's annual report includes information whose disclosure is required under the Act on Accounting and the Act on Foundations, and based on procedures performed during the audit of the financial statements, we will express an opinion on whether:

- Information disclosed in the annual report prepared for 2023 is consistent with the financial statements for the relevant year; and
- The annual report includes information pursuant to the Act on Accounting and the Act on Foundations.

Furthermore, we will disclose whether material misstatements were identified in the annual report based on our understanding of the Foundation and its position, obtained in the audit of the financial statements.

Bratislava, 19 April 2024

Mgr. Jakub Holly
Responsible Auditor
Licence UDVA No. 1244

On behalf of
Deloitte Audit s.r.o.
Licence SKAu No. 014